SANTIAGO

Santiago Marípuyarã ããrípererogue waasirinerãre gojadea

1 Yu Santiago i pũ merã musãre õãdorea. Yu Marîpure, irasũ ããrĩmakữ marî Opu Jesucristore moãboegu ããrã. Musãre Israel bumarāre pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari buri marāre ããrīpererogue waasirinerāre gojáa.

Marîpu masîrî sîrîmarê gojadea

²Yaarā, musārē wári gajirosūperi ñerī waamakū, gajipoe gūñaña marīrō ñerō tarirā, ōārō usuyari merā āārīníkōāka! ³Musā ire masīa. Ñerō tarirā: "Marīpu yure iritamugukumi", ārī buremurīrē pirimerā, gūñaturari merā īgūrē buremunemorākoa. ⁴Musārē Marīpure buremurīrē neō piriro marīrō gūñaturaníkōārō gāāmea. Gūñaturanírā, ōārō pémasīrā, Marīpu īgū masīrī sīrīrē oparā āārīrākoa.

5Musā masīrīrē opamerā, Marīpure sērēka! Musā sērēmakū pégu, musārē sīgukumi. Neō turiro marīrō merā ãarīpererā īgūrē sērērārē wári masīrī sīgukumi. 6Irasirirā irire sērērā: "¿Yure sīgukuri?" ārī gūñamerāta buremurī merā sērēka! Sugu: "¿Yure sīgukuri, o sībirikuri?" ārī gūñarikugu, dia wádiyama makūrī gorawayuro irirosū īgū gūñarīrē gorawayunakumi. 7Irasirigu: "¿Yure sīgukuri, o sībirikuri?" ārī gūñagū: "Marī Opure sērērīrē opagukoa", neō ārī gūñabirikoāburo. 8 Sunurē gajirosū, gajinurē gajirosū

gũñami. Irasirigu: "Ãsũ irigura", ãrī gũñabirisĩã, keoro neõ irimasībemi.

9Sugu ubu ãārīgt āārīkeregu, Jesúre buremusīā, Marīpu īūrõrē ubu āārīgt meta āārīmi. Īguyagu āārīmi. Irasirigu usuyaburo. 10 Gajigu wári doebiri opagu, īguya doebiri peremaku īākeregu, Jesúre buremusīā, usuyaburo. Marīpu īūrõrē īguya doebiri ubu āārīrī āārā. Tá goori irirosū pererokoa. 11 Abe murīja, buro asimaku, tá ñaīa, iri gooride ñaīdijakoa. Iri goori ōārī āārīkerero, pereakoākoa. Āsūta waakoa doebiri opagure. Īgu moārī merāta boakumi.

Ñerő taririre, irasű ããrímakű ñerő iriduarire gojadea

12 Jesúre buremugű ñerő tarikeregu: "Marîpu yure iritamugukumi", ãrī buremurîrê piribi, usuyami. Îgũ gũñaturari merã tariweredero puru, Marîpu îgürê: "Õãrõ irimi", ãrīgukumi. Irasirigu îgure umugasigue perebiri okari sîgukumia. Ããrîperera îgurê maîrārē: "Iri okarire sīgura", ārīdi ããrīmí. 13 Sugu ñerīrē iriduagu: "Marīpu yure ñerő iriduamaku yámi", ãrī gűñabirikõãburo. Marīpu neő ñerīrē iriduabemi. Irasũ ããrĩmakũ, neõ marĩrẽ ñerő iriduamakű iribemi. 14 Ãsű gapu ããrã. Masaka ĩgũsã ñerĩ uaribejari gũñarĩrẽ piribirimakũ, iri gũñarĩ ĩgũsãrẽ ñerő iriduamakű yáa. 15 Irasirirã ígűső ñerî uaribejari guñarîrê pirimera, puru iri ñerî uaribejarire irirãkuma. Iri ñerî iririre pirimerã, puru perebiri peamegue waarãkuma.

^{«1.12} Sugu ūma birarimasū gajirā nemorō ōārō ūmagū, olivo wāīkudima pūrī merā iridea berore wajatakumi. Masaka iri berore īgūya dipurugue peokuma, gajirārē īgū wajatadeare īmurā. I irirosū, sugu Jesúre buremugū nērō tarikeregu: "Marīpu yure iritamugukumi", ārī buremurīrē piribi, ūmugasigue perebiri okari wajatagukumi. Iri ūmugasigue perebiri okari wajatari, i berore wajatari irirosū āārā.

SANTIAGO 1, 2 386

¹⁶ Yaarā yu maĩrā, diayeta gũñaka! "Marīpu yure ñerō iriduamaku yámi", neō ãrī gũñabirikōāka! ¹⁷ Marīpu umugasigue ãarīgu marīrē oãrī, diayema ditare sīmi. Īgu abe umumure, namimure, neñukādere iridi aãrimi. Neō gorawayubemi. Irasirigu īgu aãrīderosūta ãarīníkoãgukumi. ¹⁸ Īgu gãamederosūta īguya kere diayema aãrīri merā marīrē īguyarā aãrīmaku iridi aãrīmí, īgu pūrā aãrīpuroriburo, arīgu.

Marîpuya kerere pérã, îgü dorerosûta irika! ãrî gojadea

¹⁹Yaarā yu maîrā, ire masīka! Musā ãarīpererārē Marīpuya kerere õaro péro gãamea. Gajirā musārē weremaku pérā, õaro gũña odorāgue īgusārē wereka! Mata guabirikõaka! ²⁰Sugu noó gãamero guagu, Marīpu gãamerīrē iribemi. ²¹Irasirirā ãarīpereri musā nero gũnarīrē, nerī iririre pirikõaka! Marīpuya kerere musā pédeare buremurī merā õaro irika! Īguya kerere pémaku, īgu turari merā musārē peamegue waabonerārē taugukumi.

²²Îgũya kere pédeare õãrõ irika! Iri kerere pékererã, irire irimerã, musã basi ãrīkatori merã: "Õãrõ yáa", ãrī gũñarãkoa. 23 Musã Marīpuya kerere pékererã, irire irimerã, sugu masaku ĩgũya diapure diuru merã ãĩñagũ irirosũ ããrã. ²⁴ Îgũya diapure ãĩ ñadero puru, gajirogue waa, ĩgũ deyorire mata kãtiakõãkumi. Irasirirã, ĩgũ kãtiderosũta Maripuya kerere péadero puru, mata kãtikõãa. 25 Gajigu gapu Marīpuya kere péadeare gűñanígű, kätibirikumi. Irasiriră, îgũ irirosũ iriră, marī péadeare kãtibirikoa. Marīpu dorerire irinírãkoa. Irasirigu Marīpu marīrē marī iriri merā usuvamakũ irigukumi. Ĩgũ doreri keoro ããrã. Irire marīrē pídi ããrīmí, iri merã ĩgũ gããmerĩrẽ irimasĩburo, ãrĩgũ.

²⁶ Sugu: "Marîpure buremua", ãrî gũñakeregu, gajirãrē werewuarire, îgüsãrē ñerō werenírîrē piribirimakü, îgü: "Marîpure buremua", ãrîrî wajamáa. Ĩgü basita ãrīkatogu yámi. ²⁷ Marî diayeta Marîpu ããrînígürē buremură, āsū iriro gāāmea. Pagusāmarā marīrārē, wapiweyarādere īgūsā ñerō tarimakū īārā, īgūsārē iritamurō gāāmea. I ūmu marā ñerī irirā irirosū iribirikoārō gāāmea.

Masakare surosũ ĩãka! ãrĩ gojadea

¹ Yaarã, musãrẽ Jesucristo marî Opu õãtarigure buremurã masakare surosũ ĩãrõ gãamea. Surayeri masakare õãrõ irirã, gajirãdere õãrõ irika! 2-3 Musãre i keori mera weregura. Wári doebiri opagu oro merã iridea mojosuri túsari berorire opagu oari surí sãñagũ, musã Jesúre buremurã nerērogue aarimaku jārā, igurē oaro merã: "Õõ, i õãrī doaripērõgue doaka!" ãrībukoa. Gajigu bopogu boaro daro suríro sãñagũ aarimakũ ĩãrã, ĩgũ gapure õãrõ bokatīrīñeãbiribukoa. Gajipoe irirã ĩgũrẽ: "Irota dujaka!" o "Õõ yebague doaka!" ãrībukoa. 4Musã īgūsãrē surosū ĩãmerã, ñerõ gũñarĩ merã: "Wári doebiri opagu, bopogu nemoro ãarími", arīra váa.

⁵Yaarā yu maîrā, yure péka! Marīpu i mugue: "Boporā aarima", masaka arīrārē beyedi aarīmi, īgurē waro buremurī opamurārē. Igurē maīrārē: "Sīgura", arīdeare īguyarārē dorerogue opaburo, arīgu, īgusarē beyedi aarīmi. Marīpu boporārē beyekeremaku, musa gapu īgusarē buremubea. Doebiri oparā gapu musarē buro poyari merā moadorenama. Igusata musarē weresarīrē beyerimasa puroguere weresamurā aiwaganama. 7 Musa: "Jesús oaguyarā gapu īguyamarē nero werenírā aarima.

⁸Marīpu marīrē doregu īgū dorerire gojadea pūgue āsū ārīdi āārīmí: "Mu basi maīrōsūta mu puro āārīrādere maīka!" Musā i dorerire irirā, ōārīrē irirā yáa. ⁹Musā gajirārē surosū īāmerā ñerō irirā yáa. Marīpu doreri gojadea pūgue irasirirārē āsū ārī gojasūdero āārībú: "Marīpu dorerire tarinugārā āārīma". ¹⁰Sugu āārīpereri Marīpu dorerire irikeregu, su wāīrē 387 SANTIAGO 2

tarinugagu, ñero iridea wajare opami. Irasirigu ãarīpereri Marīpu dorerire tarinugagu irirosu aarimi. 11 Maripu ãsũ ãrīdi ããrīmí: "Gajigu marãpo merã ñerő iribirikõãka!" Gajidere ãrīdi ããrīmí: "Masakare wēiēbirikõãka!" Irasirigu sugu, gajigu marapo mera ñerő iribirikeregu, masakure wejegű, Marîpu dorerire tarinugagu ãarími. Ñerő iridea waja, waja opami. 12 Marīpu ĩgũ dorerire marĩre pídi ãarîmí, iri merã îgũ gãamerîre irimasîburo, arigũ. Ĩgũ masakare ĩgũsã ñerõ iridea waja, wajamoãgũ ããrîmi. Îgũ dorerire marī irideare: "Õãgorabu", marī iribirideare: "Ñegorabu", ãrĩ beyegukumi. Irasirirã ĩgũ dorerire irika! Ĩgũ gããmerõsũta wereníka! 13 Marīpu īgu ãarīperera ñerãre peamegue wajamoarinu ejamakũ, masakare bopoñarĩ merã ĩãmerãre bopoñari merã iabirikumi. Gajirare boponari mera iara gapure bopoñarî merã îãgukumi. Îgusãre wajamoãbirikumi.

Jesúre buremurīrē, irasũ ãarīmakũ õarī iririre gojadea

14Yaarã, ire péka! Sugu õãrĩrẽ iribi: "Jesúre buremua", ãrĩrĩ wajamáa. Irire ãrĩrĩ merã dita tausübirikumi. Peamegue waagukumi. 15 Jesúre buremugũ, o Jesúre buremugũ, surí gorawayumerã, baari mérõgã opamakũ ĩarã, ¿nasirirākuri musã? 16 Ĭgũsãrẽ: "Õãrõ waaburo musãrẽ. Õãrĩ surí bokarã, baayapirã waaka!" ãrĩrã, ĩgũsã gããmerĩ gapure sĩbirimakũ, musã ãrĩrĩ neõ wajamáa. 17 I irirosũ ããrã. Sugu: "Jesúre buremua", ãrĩgũ, õãrĩ gapure iribirimakũ, ĩgũ: "Jesúre buremua", ãrĩrĩ neõ wajamáa.

¹⁸ Gajipoe irigu yu wererire péduabi gapu yure ãsũ ãrībukumi: "Sugu Jesúre buremurī opami. Gajigu gapu Jesúre buremubirikeregu, õārīrē yámi", ãrībukumi. Īgũ irasũ ãrīmakũ pégu, yu īgũrē ãsũ ãrībukoa: "Masaka sugu õãrī iririre neõ ĩãbirikererã, ĩgũrē: 'Jesúre buremugũ ãārīmi', ãrīmasībirikuma. Gajigu gapu ĩgũ õãrī iriri merã gajirārõ îgũ Jesúre buremugũ ãārīrire masīmakũ yámi", ārībukoa. ¹⁹Musā: "Marīpu suguta ãārimi", ārī buremua. Musā irasū ārī buremumakũ õāgoráa. Wātēa õārīre neo irimerāde irire buremuma. Ĩgũsā Marīpu āārīrikurire masīma. Irasirira ĩgũre güirā, naradama. ²⁰Musā pémasīmerā ãārā. Irasirigu ire musārē werenemogura, pémasīdoregu. Sugu: "Jesúre buremua", ārīgũ õārī gapure iribirimakũ, ĩgũ: "Jesúre buremua", ārīrī neo wajamáa. Jesúre buremugũ meta ãārimi.

²¹ Iripoeguemu marĩ ñekũ Abraham irideare gũñaka! "¿Diayeta ĩgũ yure buremuri?" ãrigũ, Maripu igũ magũ Isaare űtãyeri merã iridea soepeorogue wējē soepeodoredi ãarīmí. Irasirigu Abraham Maripu dorederosüta igü magũrẽ ãĩ wējēbu iridi ããrãdimi. Marĩpu ĩgũ dorerire Abraham tarinugãbirimakũ ĩãgũ, ĩgũrẽ: "Mu magũrẽ wējēbirikõãka!" ãrīdi ããrīmí. Irasirigu īgurē: "Diayeta yure buremumi, õãgũ ããrimi", ãrī ĩãdi ããrīmí. 22 Irasirirã musã ire masĩa. Abraham Marîpure buremusiã, îgũ doredeare iridi ããrĩmí. Irasũ ããrĩmakũ ĩgũ doredeare irisĩã, Marīpure buremurī opatarigu dujadi ããrĩmí. ²³ Irasiriro Marîpuya werenirî gojadea pûgue Abraham irideare gojaderosũta waadero ããrībú. Ãsũ ãrī gojasũdero ããrībú: "Abraham Marîpure buremudi ããrîmí. Îgũ buremumaku ĩagu: Marīpu ĩgure: 'Õagu ããrīmi', ãrī ĩãdi ããrīmí", ãrī gojasũdero ããrībú. Irasũ ããrīmakū, Marīpu īgūrē: "Abraham, yu merãmu ãarími", arīdi ããrĩmí.

²⁴Irasirirā Abrahāyamarē gūñarā, musā ire masīa. Sugu: "Marīpure buremua", ārīgū, öārī gapure iribirimakū īāgū, Marīpu īgūrē: "Õāgū ãārimi", ārī īābemi. Gajigu gapu diayeta Marīpure buremugū öārīrē yámi. Irasirimakū īāgū, Marīpu īgūrē: "Õāgū ãārimi", ārī īāmi. ²⁵Gaji iripoeguemo ūma merā ñero irideo Rahab wāīkugo irideare gūñaka! Josué iriunerā igoya makāgue īādurirā ejamakū, īgūsārē iritamudeo āārīmó. Igoya makā marā īgūsārē boka SANTIAGO 2, 3 388

wējērī, ārīgō, igoya wiigue īgūsārē duúdeo ãārīmó. Puru īgūsā duri dujariri maarē īmudeo ãārīmó. Igo Marīpuyarārē iritamurī merā Marīpure igo buremurīrē īmudeo ãārīmó. Irasirimakū īāgū, Marīpu igore: "Õāgō ãārīmo", ārī īādi ãārīmí. ²⁶Āsū ãārā. Masaku yujupūrā marīmakū, īgūya dupu okabirikoa. Sugu: "Marīpure buremua", ārīgū, õārī gapure iribi, diayeta Marīpure buremubemi. Irasiriro īgū: "Marīpure buremua", ārīrī neō wajamáa. Yujupūrā marīrī dupu, boari dupu irirosū ãārā.

Mariya disi wiririre gojadea

¹Yaarā, ire musā masīa. Marīpu gua īgūyare buerimasā buerire, gajirā moārīmasā iriri nemorō iā beyegukumi. Īgūyare keoro buebirimakū iāgū, gajirā nemorō guare wajamoāgukumi. Irasirirā musā watopegue āārīrā mérāgā dita gajirārē buerimasā āārīburo. ²Marī āārīpererā wári ōārō iribirire yáa. Sugu ñerī neō werenībi: ōāgū Marīpu gāāmerī ditare irigu āārīmi. Gaji ñerō iriridere neō iribemi. Īgū nerī werenīrī īgūya disi wiririre kāmutamasīgū, āārīpereri īgūya dupugue āārīrī merā gaji ñerō iriridere kāmutamasīmi.

³Marî werenírîmarê keori merã weremak# i irirosũ ããrã. Marī kõme berore caballuva disire túsãkoa. Irasiriră i berogă meră, îgũ wágu waibu ããrīkeremaku, tuagamenú, marī waaduaro waamaku irikoa. 4Doódirude irasũta ããrã. Iriru wádiru ããrĩkeremakũ. mirũ buro wējāpukeremakũ, wejatugu mérī majīgā merā dita iriru waaróre wejatukumi. 5 Marī werenírī irasūta ããrã. Marīya nediru médirugã ããrīkeremakē, marīya disi wári: "Masîtaria", ãrī werenírī wiria. Ãsũ ããrã, Peame marī mérīmegā diiukeremakū, wári makãnúurẽ ũiũmakũ irikoa. ⁶Irasiriro maríva disi nediru merã ñerî wereníri, i peame irirosû ãara. Mariya dupugue, mariya nediru su wãigã ããrikeremakā, mari ñeri wereníri marîrê ãarîpereri gajirosuperi ñerîrê

irimakũ irikoa. Irasiriro peame gajinore ũjũwãgã, poyanorero irirosu, marí nerí werenírí, marí i umugue okarinuríre õãrõ ããrĩrîre poyanoremaku yáa. Marī ñerî werenírã, wâtî ñerî iridorerire irirã yáa. 7 Masaka îgũsãyarã ejorãrẽ kamutaros a arīperera makanú u mara waimurare, wúrare, piruare, dia marare kãmutamasíma. Neõgoraguedere ĩgũ sãnore kãmutamas isianera ã arimá. ⁸Îgũsãrẽ kãmutamasĩkeregu, neõ sugu masaku îgũ basi îgũ werenírîrẽ kāmutamasībemi. Irasirirā marī ņerīrē wereníduabirikerera, ñeri werenía, Ãña kűrímakű ígűya nima merã masakare wējērō irirosū, marī ñerī werenírī merā gajirãre ñetariro váa.

⁹Marî werenírî merã Marîpu marî Opure: "Õätaria", ärī, usuvari sĩa. Marī werenírī merāta masakare: "Ñerõ waaburo îgũsãre", ãrī werenía. Marīpu marî masaka ããrîpererãrê îgũ irirosũ ããrīmakũ irikeremakũ, marī gãme ñerõ werenía. 10 Su disita õãrī werenírī, irasū ããrīmakũ ñerī werenírī wiria. Yaarã, irasiribirikõãrõ gããmea. 11 Deko wiriri gobere õãrî wiriro, ñerî wiribirikoa. 12 Yaarã, musã ire masĩa. Higueragu, igui dukakubirikoa. Iguigu, higuera dukakubirikoa. Misõrī deko wiriri gobere moãkuri dekode wiribirikoa. Marîde i irirosû õãrî ditare werenírõ gããmea.

Diayema masîrî asû aara, arî gojadea

¹³ Musā watopegue sugu õārõ masīgũ ãarīguno, õarīrē iriniköāburo. "Gajirā nemorõ masītarinugāa", ārībi, īgũ masīrī merā õārīrē iriburo. Irasirimaku ĩarā, gajirā īgurē: "Õārõ masīmi", ārīrākuma. ¹⁴ Musā gajinorē oparārē buro ubu ĩaturirā, īgusā nemorõ āarīduarā, musāya āarīburi ditare iriduarā: "Masītarinugāa", ārī guñabirikoāka! Musā irasu ārī guñarā, ārīkatorikurā, diayema āarīrirē keoro werenirā meta yaa. ¹⁵ Musā: "Masītarinugāa", ārī guñarī, marīpu guñarī sīrī āarībea. I umu marā guñarī, watīya āarā. ¹⁶ Masaka gajirārē ubu ĩaturi, īgusāya āarīburi ditare

389 SANTIAGO 3, 4

iriduarā, gāme guaseonírā āāríma. Āārīpereri gajirosūperi ñerīrē yáma.

¹⁷ Marīpu masīrī sīrī oparā gapu õārā aāríma. Gāme guaseoduamerā, gajirārē iritamurā, gajirā wererire buremurī merā pérā, bopoñarī merā īārā, oārīrē irirā, masakare surosū īārā, irikatoro marīrō irinírā āāríma.

¹⁸ Gajirā merā oāro āārīduarā, gāmekēāro marīrō oāro sinajārī merā āārīmakū iriduarā, diayema iririre irinírā āāríma.

I űmumare gãamera, Maripure gãamebema, ari gojadea

¹¿Nasirirã game guaseo, gamekearī musã? Ãsũ ããrã. Musã gũñarīgue musă ñerîre iriduari, oarîre iriduari merã gamekeari irirosu aara. 2 Gajinore musã gãamea. Irasirira irire opabirisãa, masakare wējēa, īgūsāyare ēmaduarā. Gajigu gajinore opamaku ĩara, ĩgure ubu îaturia. Irasirira îguyare opabirisia, game guaseo, gamekeaa. Musa Maripure sērēbirisīā, musā gāāmerīrē opabea. ³Gajipoere gajinore serekerera, ñero gũñarĩ merã sẽrẽa. Musã basi musã ñerĩ uaribejari ditare iriduarã serea. Irasirigu Marīpu musā sērērīrē sībemi. 4 Musā sugo nomeo marapukugo aarikerego gajigure gãamego irirosu ãara. ¿Musa ire masîberi? Sugu i ũmu marã ñerîrē irirã irirosũ iriduagu, Marīpure gãamebemi. I umu mara ñerîre irimaku ĩãgũ: "Ĩgũsã irirosũ irigura", ãrĩ gũñagũ, Marîpure îâturigu dujami.

⁵Marīpuya werenírī gojadea pūgue irire āsū ārī gojasūdero ãārībú: "Marīpu Õāgū deyomarīgūrē marīrē pídi āārīmí marī merā āārībure. Õāgū deyomarīgū marīrē maīgū, marī nerīrē iriduamakū gāāmebemi", ārī gojasūdero āārībú. Iri gojadea ubu āārīrī meta āārā. Āārīrōma āārā. ⁶Irasirigu Marīpu marī nerīrē irinemobirikōāburo, ārīgū, marīrē boponārī merā īā, ōārō iritamumi. Irasiriro īgūya werenírī gojadea pūgue āsū ārī gojasūdero āārībú: "'Gajirā nemorō āārā', ārī gūnagūrē Marīpu iritamubemi. 'Yu ubu āārīgū āārā, yure iritamuka!' ārīgū gapure ōārō

iritamumi", ãrī gojasūdero ãārībú. ⁷Irasirirã Marîpu dorerire buremurî merã irika! Wãtī dorerire iribirikõãka! Musa îgure pébirimaku îagu, musare piri, duriwãgãkõãgukumi. 8 Marīpu purogue îgure: "Yu mera aarîka!" ãrī ejanugārā irirosū irika, īgūrē ması̃nemoduarã! Irasirimakũ ı̃agũ, musã purogue eianugãgũ irirosũ irigukumi musăre iritamunemobu. Musă nero iriră ããrã. Irasirirã ñerõ iririre pirika! Musã Marîpuyare irirã, o i ũmu marã irirosũ irirã: "Õãgoráa", ãrī gũñadáa. Ire irasũ ãrĩ gũñabirikõãka! I ũmu marã irirosũta ñerîrê irimakũ, ñegoráa. Marîpuya ditare irimaku, õãa. 9Musã ñerõ iririre gũñarã, usuvari merã burirono irirã, bujawereri merã oreka! Musã ñerõ iririre guyasîrîrî merã, bujawereka! 10 Marî Opure: "Mu îŭrõre yu ñegu, ubu ããrīgű ããrã, irasirigu yure iritamuka!" ãrī sērēka! Musā irasū ārī sērēmakū: "Mure iritamugura, yaagu, õagu äara", arī ĩãgukumi.

Musă Jesúre buremură musă basi găme werewuabirikõāka! ārī gojadea

¹¹ Yaarā, musā Jesúre buremurā musā basi gāme werewuabirikōāka! Gajirārē ñerī werenírā, o īgūsārē werewuarā, Marīpu marīrē gāme maīdoredeare tarinugārā yáa. Irire tarinugārā: "Iri doreri ōābea", ārīrā irirosū yáa. Irasirirā Marīpu dorerire: "Õābea", ārī werewuarā: "Yu Marīpu nemorō doremasīa", ārīrā irirosū yáa. ¹²Marīpu suguta masakare īgū dorerire pídi āārīmí. Īgū suguta īgūsā iririre īā beyemasīmi. Masakare taumasīmi, o peamegue béomasīmi. Irasirirā musā gapu: "Gajirā masakare werewuamasīa", ārī gūñabirikōāka!

Ñamigãgue marī iriburire masībirimarē gojadea

¹³Dapagorare gajire weremakɨ, öärö péka! Musä suräyeri: "Dapagä, o ñamigä gaji makägue su bojori moä, wáro niyeru wajataräkoa", ärī werenía. Irasű ärī werenírärē äsũ ärī weregura. ¹⁴Musärē SANTIAGO 4, 5 390

ñamigāgue waaburire neõ masībea. Marī i ümugue okari, īīmikā boyoripoe duji, mérõgā puru perero irirosũ ãārā. Marī i ümugue āārī, mérõgā puru boakõārākoa.

15 Irasirirā musārē āsũ ārī werenírõ gãāmea: "Marīpu gãāmemakū, okarākoa ire, o gajire irimurā".

16 Musā gapu: "Marī masīa, irasirirā marī gãāmerō āsū irirākoa", ārī werenía. Iri āārīpereri musā irasū ārī werenírī, ñegoráa.

17 Irasirirā: "Marī āsū irirā, õārīrē irirākoa", ārī masīkererā, irire irimerā, ñerīrē irirā yáa.

Wári doebiri oparãrê waaburire gojadea

¹Musã wári doebiri oparã vure péka! Musã ñerõ tarirãkoa. Irasiriră ire guña, buro bujawereri merã gaguiní oreka! 2 Musãya doebiri boakõãrokoa. Musãva suríre burua baarãkuma. ³Musã niyeru koeri, oro, plata merã iridea koeri musã duripídea gurawijiakõarokoa. Irasũ waamakū, musã niyerure maĩsĩã, duripídeare masîsûrokoa. I niyeru musã maîrî, peame gajinore soebéorosu musare poyanoremaku irirokoa. Dapagorare musã, i umu pererinu ejaburo dupiyuro, wáro niyerure duripírã yáa. Irire duripíri waja buro wajamoãsũrãkoa. ⁴Musãya pooerire moãnerãre wajaribea. Irasiriră musăre: "Guare musă ãrãderosūta wajarika!" ãrī gaguiníma. Îgũsã irasũ ãrĩ gaguinírĩrẽ marĩ Opu ĩgũrẽ wereboerãrẽ doregu pémi. ⁵Musã i ũmugue okarã, wári doebiri opáa. Musã opari merã musã gãameri ditare váa. Musã irasiriri waja wajamoãsũrãkoa. Wekure îgusă wējēburi dupiyuro õārõ baa, diíkugu irirosũ ããrã. 6 Musã ñerõ irimerãrē: "Ñerõ yáma", ãrĩ, peresugue ãĩwãgã: "Wẽiẽka!" ãrã, musã ĩgũsãrẽ iririre kāmutamasīña marīrō.

Jesucristo i űmugue dupaturi aariburire maríre õáro yúro gãámea, ãrí gojadea

⁷Irasirirã yaarã, marī Opu Jesucristo i umugue dupaturi aariburire guñaturari merã õărõ yúka! Pooe opu ĩgũ otedea dukakuburire õãrõ yúkumi. Ĩgũya pooere otedero puru, deko merēburire, irasũ ããrĩmakũ ĩgũ otedea puri, masãburire õãrõ yúkumi. 8 Musãde ĩgũ irirosũta õãrõ yúka! Marī Opu dupaturi aariburo mérõ duyáa. Irasirirã gũñaturari merã ĩgũrẽ buremurĩrẽ neõ piriro marĩrõ merã ĩgũ aariburire õãrõ yúníkõãka!

⁹Yaarã, Marīpu musãrē wajamoãrĩ, ãrīrā, game turibirikoaka! Îgu ããrīpererã ñerãrē wajamoãgũ aariburo mérõ duyáa. 10 Yaarã, iripoegue marãrẽ marî Opuya kerere weredupiyunerârê gũñaka! Marĩ Opuvare weredea waja gajirã îgũsãrẽ ñerõ irinerã ããrīmá. Ĩgũya kerere weredupiyunerã gapu ñerõ tarikererã, ĩgũyare wereduúbirinerã ããrīmá. Ĩgũsãrẽ ñerõ irirãrẽ ñerõ iribirinerã ããrīmá. Irasirirã musãde ĩgũsã iriderosũta irika! ¹¹Ñerõ tarikererã marī Opure buremurīrē neõ piribirinerãre guñara: "Marī Opu oaro iritamunerã, usuyari bokanerã ããríma", ãrī gũñáa. Iripoeguemu Job wãīkugu ñerõ taridea kerere musã pébu. Îgũ buro ñerő tarikeregu, marí Opure buremuríré piribiridi ããrīmí. Irasirigu ĩgũ ñerõ taridero puru, marī Opu īgūrē maīgū ĩgũrẽ bopoñarĩ merã ĩãsĩã, wári õãrĩrẽ iridi ãarīmí. Irasirira, īgũ marīdere maîrîrê, îgũ marîdere bopoñarî merã ĩãrĩrẽ musã masĩa.

12 Yaarā, gaji yu wererire goepeyari merā õārō péka! Musā gajirārē wererā, āsū ārī werebirikōāka: "Ūmugasima merā āsū irigura", o "I nikūma merā āsū irigura", ārībirikōāka! Musā gajirārē wererā, ārīkatori marīrō su diayeta wereka! Gajinorē irianerā: "Iriabu", ārīka! "Āsū irirāra", ārīrā, irika! "Āsū iribirikoāka! Marīpu wajamoābirikōāburo, ārīrā, irasirika!

¹³Musã ñerő tarirã, Marîpure: "Iritamuka yure!" ãrî sērēka! Usuyari merã ããrīrấ, bayapeori merã îgũrē: "Õãtaria mu", ãrî, usuyari sîka! ¹⁴Sugu pũrīrikugu, Jesúre buremurã oparãrē siiuburo. Ĩgũsã ĩgũrē uye merã piupeo, 391 SANTIAGO 5

marī Opure: "Jesús, īī murē buremugūrē tauka!" ãrī sērēbosarākuma. 15 Ĩgũsã marî Opure buremurî merâ sêrêmakû. marî Opu îgurê taugukumi. Irasirigu îgũrẽ pũrĩrĩ marĩgũ dujamakũ irigukumi. Pűrîrikuadi ñerő iridi ããrîmaku, Marîpu ĩgũ ñerõ irideare kãtigukumi. ¹⁶Irasirirã musã ñerõ irideare game weretarika! Irasũ ããrīmakũ, Marīpure musãva ããrīburire game serebosaka! Irasirika, Marīpu musārē pūrīrī marīrā āārīburo. ãrīrā! Õãrīrē iririkugu buro buremurī merã gajirãya ããrīburire Marīpure sērēbosamakū, Marīpu īgū sērērōsūta irigukumi. ¹⁷ Iripoeguemu Marīpuva kerere weredupiyudi Elías wãĩkugu marîsûta masaku ãarîdi ãarîmí. Îgü ããrīdeapoegue marã ñerõ irimakũ ĩãgũ,

Marîpure: "Deko merêbirimakü irika!" arī, buro buremurī merā sērēdi aarīmí. Marīpu īgū sērērīrē pé, ure bojori gaji bojori dekogora, īgūsaya nikūrē deko merēbirimakü iridi aarīmí. 18 Puru Marīpure: "Deko merēmakü irika doja!" arī sērēdi aarīmí. Īgū sērēmakū, deko merēdero aarību. Irasū waamakū, īgūsaya nikūrē dupaturi oteri puri dukakudero aarību.

¹⁹ Yaarā, sugu musā merāmu diayema ãārīrirē irinemobirimaku ĩarā, dupaturi Marīpuyare irimaku irirā, īgure õāro irirā irikoa. ²⁰ Ire masīka! Musā sugu ñero irigure īgu ñero iririre pirimaku irirā, īgure õāro irirā irikoa. Marīpu īgure peamegue waabodire taugukumi. Ĩgu wári ñeri irideare kātigukumi.